

<p>O Sutr ལྷོ་གླིང་གི་ལྷ་སྐུ་ལོ་ལྷན་པའི་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་བཞུགས་སོ། ལས་གང་ཞིག་རྩོམ་པའི་ཐོག་མར་འདི་ཚར་གཅིག་བརྗོད་ན་གྲུབ་པ་བདེ་བ་ཡིད་བཞིན་དུ་བྱེད་པར་འགྱུར་བས་ཅི་ནས་ཡིད་ལ་བྱལོ།</p>	<p style="text-align: center;">Versos às Quatro Categorias dos Oito Seres Nobres Auspiciosos</p> <p>É muito importante recitar estes versos uma vez, do começo ao fim, antes do início de qualquer atividade; qualquer que seja o projeto, ele será realizado exatamente como desejado. ཨོཾ་ སྤང་སྤྱིད་རྣམ་དག་རང་བཞིན་ལྷུན་གྲུབ་པའི། །བཀྲ་ཤིས་ཕྱོགས་བཅུའི་ཞིང་ན་བཞུགས་པ་ཡི།</p> <p>OM NAN SI NAM DAG RAN JIN RLUN DRUB PE TRA SHI TCHO G TCHU JING NA JUG PA YI</p> <p>Homenagem ao Buda, Darma e à nobre Sanga, todos que habitam nos reinos auspiciosos das dez direções,</p>	<p>O Sutra para 1</p>
---	--	---------------------------

<p>O Sutra para</p>	<p style="text-align: center;">ཁས་ངས་རྒྱས་ཚེས་དང་དགོ་འདུན་འཕགས་པའི་ཚོགས། །རྒྱན་ལ་ཕྱག་འཚལ་བདག་ཅག་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།</p> <p>SAN DJE TCHO DANG GUEN DUN PAG PE TSO G KUN LA TCHAG TSAL DAG TCHAG TRA SHI SHOG</p> <p>onde toda a aparência e existência são completamente puras e sua natureza espontaneamente perfeita — que tudo seja auspicioso para nós.</p> <p style="text-align: center;">འབྲོན་མའི་རྒྱལ་པོ་རྩལ་བརྟན་དོན་གྲུབ་དགོངས། །བྲམས་པའི་རྒྱན་དཔལ་དགོ་གྲགས་དཔལ་དམ་པ།</p> <p>DRON ME DJAL PO TSAL TEN DON DRUB GONG DJAM PE DJEN PAL GUE DRAG PAL DAM PA</p> <p>Dronme Djalpo, Tsalten Dondrup Gong, Djampe Djen Pal, Guedrag Pal Dampa,</p>	<p>2</p>
---------------------	--	----------

<p>O Sutr འབྲོན་མའི་རྒྱལ་པོ་རྩལ་བརྟན་དོན་གྲུབ་དགོངས། །བྲམས་པའི་རྒྱན་དཔལ་དགོ་གྲགས་དཔལ་དམ་པ།</p>	<p style="text-align: center;">རྒྱན་ལ་དགོངས་པ་རྒྱ་ཆེར་གྲགས་པ་ཅན། །ལྷུན་པོ་ལྷུར་འཕགས་རྩལ་གྲགས་དཔལ་དང་ནི།</p> <p>KUN LA GONG PA DJA TCHER DRAG PA TCHEN RLUN PO TAR PAG TSAL DRAG PAL DAN NI</p> <p>renomado Kunla Gongpa, Tsal Drag Pal, enaltecido como o Monte Meru,</p> <p style="text-align: center;">སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དགོངས་གྲགས་པའི་དཔལ། །ཡིད་ཚིམ་མཛད་པ་རྩལ་རབ་གྲགས་དཔལ་ཏེ།</p> <p>SEM TCHEN TAM TCHE LA GON DRAG PE PAL YI TSIM DZE PA TSAL RAB DRAG PAL TE</p> <p>Dragpe Pal, que zela por todos os seres, Tsalrab Drag Pal, que realiza todos os desejos —</p>	<p>O Sutra para 3</p>
--	--	---------------------------

O Sutra para	<p>ཁཚམ་ཙམ་ཐོས་པའི་བཀའ་ཤིས་དཔལ་འཕེལ་བ། །བདེ་བར་གཤེགས་པ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།</p> <p>TSEN TSAM TO PE TRA SHI PAL PEL UA DE UAR SHE PA DJE LA TCHAG TSAL LO</p> <p>homenagem aos oito sugatas! Simplesmente ouvir os seus nomes aumenta a auspiciosidade e o sucesso.</p> <p>འཇམ་དཔལ་གཞོན་ལུ་དཔལ་ལྡན་དོ་ཇི་འཇིན། །སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་མགོན་པོ་བྱམས་པའི་དཔལ།</p> <p>DJAM PAL JON NU PAL DEN DOR DJE DZIN TCHEN RE ZIG UANG GON PO DJAM PE PAL</p> <p>O jovem Manjushri, o glorioso Vajrapani, Avalokiteshvara, o protetor Maitreia,</p>	4
--------------	---	---

O Sutra འཇམ་པུ་སྤྱི་ལྷོ་ལྷོ་བ་རྣམ་པར་སེལ། a para	<p>ས་ཡི་སྤྱིང་པོ་སྤྱིབ་པ་རྣམ་པར་སེལ། །རྣམ་མཁའ་སྤྱིང་པོ་འཕགས་མཚོག་ཀུན་ཏུ་བཟང་།</p> <p>SA YI NYIN PO DRIB PA NAM PAR SEL NAM KE NYIN PO PAG TCHOG KUN TU ZANG</p> <p>Kshitigarba, Nivaranaviskambin, Akashagarba e o nobilíssimo Samantabadra</p> <p>ཡུའུ་ལ་དོ་ཇི་པད་དཀར་གྱུ་ཤིང་དང་། །ནོར་བུ་བླ་བ་རལ་གྱི་ཉི་མ་ཡི།</p> <p>UT PAL DOR DJE PE KAR LU SHING DAN NOR BU DA UA RAL DRI NYI MA YI</p> <p>vocês que graciosamente seguram, como emblema, flor utpala, vajra, lótus branco, árvore naga, jóia, lua, espada e sol,</p>	O Sutra para 5
--	---	-------------------

O Sutra para	<p>ཕྱག་མཚན་ལེགས་རྣམ་བཀའ་ཤིས་དཔལ་གྱི་མཚོག་ །བྱང་རྒྱབ་སེམས་དཔའ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།</p> <p>TCHAG TSEN LEG NAM TRA SHI PA DJI TCHOG DJAN TCHUB SEM PA DJE LA TCHAG TSAL LO</p> <p>e são supremos em conceder auspiciosidade e sucesso — homenagem aos oito bodisatvas!</p> <p>རིན་ཆེན་གདུགས་མཚོག་བཀའ་ཤིས་གསེར་གྱི་ཉ། །འདོད་འབྱུང་བུམ་བཟང་ཡིད་འོང་ཀ་མ་ལ།</p> <p>RIN TCHEN DUG TCHOG TRA SHI SER DJI NIA DO DJUNG BUM ZAN YI ON KA MA LA</p> <p>O mais precioso para-sol, os peixes dourados auspiciosos, o vaso da generosidade que realiza desejos, a requintada flor kamala,</p>	6
--------------	---	---

O Sutr	<p>འཇིག་གྲགས་དུང་དང་ཕུན་ཚོགས་དཔལ་བེའུ། མི་རུབ་རྒྱལ་མཚན་དབང་བསྐྱར་འཁོར་ལོ་སྟེ།</p> <p>NIEN DRAG DUN DAN PUN TSOG PAL BE U MI NUB DJAL TSEN UANG DJUR KOR LO TE</p> <p>a concha da fama e glória, o glorioso nó da prosperidade, a eterna bandeira da vitória e a roda do domínio —</p>	O Sutra para 7
ལྷ།	<p>རིན་ཆེན་རྟགས་མཚོག་བརྒྱད་གྱི་ཕུག་མཚན་ཅན། རྩོགས་དུས་རྒྱལ་བ་མཚོད་ཅིང་དབྱིས་བསྐྱེད་མ།</p> <p>RIN TCHEN TAG TCHOG DJE TCHI TCHAG TSEN TCHEN TCHOG DU DJAL UA TCHOG TCHIN DJE TCHE MA</p>	
a para	<p>vocês que seguram esses oito emblemas mais preciosos, fazendo oferendas para os budas de todas as direções e tempos e deleitando-os</p>	

O Sutra para	<p>སློགས་སོགས་ངོ་བོ་དྲན་པས་དཔལ་སྤེལ་བའི། བགྲ་ཤིས་ལྷ་མོ་བརྒྱད་ལ་ཕུག་འཚལ་ལོ།</p> <p>GUEG SOG NGO UO DREN PE PAL PEL UA TRA SHI RLA MO DJE LA TCHAG TSAL LO</p> <p>homenagem às oito deusas auspiciosas a do encantamento e às outras! Apenas pensar nas suas qualidades essenciais faz o sucesso aumentar mais e mais!</p>	8
	<p>ཁྲངས་པ་ཆེན་པོ་བདེ་འབྱུང་སྟོད་མིད་བུ། མིག་སྟོང་ལྷན་དང་རྒྱལ་པོ་ཡུལ་འཁོར་སྲུང་།</p> <p>TSAN PA TCHEN PO DE DJUNG SE MED BU MIG TON DEN DAN DJAL PO IUL KOR SUN</p> <p>Mahabrama, Sharabu, Naraiana, Sahasrajna; os reis Dritirashtra, ease</p>	

O Sutr	<p>འཕགས་སྐྱེས་པོ་དང་ལྷ་དབང་མིག་མི་བཟང་། རྣམ་ཐོས་སྲས་ཏེ་ལྷ་རྗེས་འཁོར་ལོ་དང་།</p> <p>PAG TCHE PO DANG LU UANG MIG MI ZAN NAM TO SE TE RLA DZE KOR LO DANG</p> <p>Virudaka, Virupaksha, o senhor dos nagas, e Vaishravana, cada um segurando o seu emblema divino —</p>	O Sutra para 9
ལྷ།	<p>ཁྲི་ལུ་ལ་དང་མདུང་ཐུང་དོ་རྗེ་ཅན། བི་ཕྱི་རལ་གྱི་མཚོད་རྟོན་རྒྱལ་མཚན་འཛིན།</p> <p>TRI SHU LA DAN DUN TUN DOR DJE TCHEN PI UAM RAL DRI TCHO RTEN DJAL TSEN DZIN</p>	
a para	<p>roda, tridente, concha, vajra, vina, espada, estupa e bandeira da vitória</p>	

<p>O Sutra para</p>	<p>ཁོ་གསུམ་གནས་སུ་དགེ་ལེགས་བཟང་ཤིས་སྤྲེལ། །འཇིག་རྟེན་སྐྱོང་བ་བརྒྱུད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།</p> <p>SA SUM NE SU GUE LEG TRA SHI PEL DJIG TEN TCHON UA DJE LA TCHAG TSAL LO</p> <p>homenagem aos oito guardiões do mundo, que fazem a auspiciosidade e positividade crescer nos três reinos!</p> <p>ཁོ་བདག་ཅག་དེང་འདིར་བྱ་བ་རྩོམ་པ་ལ། །གོགས་དང་ཉེ་བར་འཚོ་བ་ཀུན་ཞི་ནས།</p> <p>DAG TCHAG DEN DIR DJA UA TSOM PA LA GUEG DANG NIE UAR TSE UA KUN JI NE</p> <p>Que o trabalho que estamos prestes a iniciar esteja livre de todos os obstáculos e perigos iminentes</p>	<p>10</p>
---------------------	--	-----------

<p>O Sutr ལྷ་ a para</p>	<p>འདོད་དོན་དཔལ་འཕེལ་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ། །བཟང་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་ཤོག།</p> <p>DO DON PAL PEL SAM DON YI JIN DRUB TRA SHI DE LEG PUN SUM TSOG PAR SHOG</p> <p>e, com a obtenção de realização e sucesso crescentes, possa trazer boa fortuna, prosperidade, felicidade e paz! །ལྷ་ཚོ་བཟོད་ན་དོན་ཀུན་འགྲུབ། ། ཉལ་ཚོ་བཟོད་ན་མི་ལམ་བཟང་པོར་མཐོང་། །གཡུལ་དུ་འཇུག་ཚོ་བཟོད་ན་ཕྱོགས་ལས་རྒྱལ། །བྱ་བ་བརྩམས་དུས་བཟོད་ན་འདོད་དོན་འཕེལ། །རྒྱན་དུ་བཟོད་ན་ཚོ་དཔལ་གྲགས་ འབྱོར་ཤིས། །བདེ་ལེགས་ཕུན་ཚོགས་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ། །སྤྲིག་སྤྲིབ་ཀུན་བྱང་མངོན་མཐོང་སེམ་ལེགས་གྱི། །དོན་ཀུན་འགྲུབ་པ་རྒྱལ་བ་མཚོག་གིས་གསུངས། །རབ་ ཚོས་མི་སྤྲིལ་ལོར་རྒྱ་རྒྱར་རྒྱུ་གྱི་དུས་བཟང་པོའི་ཆ་ལ་འཇམ་དཔལ་དགུས་པའི་དོན་ལྷེའི་ཡིད་མཚོ་ལས་བྱུང་བའི་དོ་ཤལ་ཚེན་པོ་མངུ་ལོ།། O sublime Conquistador disse que</p>	<p>O Sutra para 11</p>
----------------------------------	---	----------------------------

<p>O Sutra para</p>	<p>se recitarmos esta oração ao levantarmos, todos os nossos objetivos serão realizados naquele dia; se a recitarmos antes de dormir, teremos bons sonhos; se a recitarmos ao entrarmos em uma batalha, seremos vitoriosos em todos os aspectos; se a recitarmos ao iniciar um projeto, nossos planos serão bem sucedidos; se a recitarmos diariamente, nossa longevidade, sucesso, fama e riqueza aumentarão, alcançaremos nossos objetivos exatamente como planejados e encontraremos felicidade perfeita; todas as ações negativas e obscurecimentos serão purificados e todos os nossos desejos pela felicidade última e pela felicidade temporal mais elevada serão preenchidos. Esta é uma magnífica guirlanda de joias que surgiu da mente oceânica de Djampal Guiepe Dordje (Mipam Rinponche), em uma ocasião perfeita, o terceiro dia do</p>	<p>12</p>
---------------------	---	-----------

<p>O Sutr བུ་སྟོན་ a para</p>	<p>quinto mês, um domingo, no ano do Macaco de Fogo, em um momento auspicioso quando a constelação do Vitoriosos estava dominante. Mangalam! ཨོཾ་ །དགོན་མཚོག་གསུམ་རྗེས་སུ་བྱོན་པའི་མདོ་བཞུགས་སོ།། O Sutra para Lembrar das Três Joias Nobres Eu me prostro para o Ser Omnisciente. Por isso, o Buddha, Bhagavat, Tathagata, Arhat, Samyaksambuddha, o Sábio e Virtuoso, o Sugata, aquele que Conhece o Mundo, o Condutor e o Domador dos Seres, o Insuperável, o Professor dos devas e homens é o Buddha Bagavat. O Tathagata é condizente com todos os méritos. Ele não desperdiça as raízes da virtude. É completamente ornamentado com a paciência. Ele é a base dos tesouros do mérito.</p>	<p>O Sutra para 13</p>
---------------------------------------	---	----------------------------

<p>O Sutra para</p>	<p>É adornado com as marcas menores (minor marks). Ele desabrocha com as flores das marcas maiores. Sua atividade é oportuna e apropriada. Pode-se ver que ele não tem desarmonia. Ele traz alegria verdadeira àqueles que esperam com fé. Seu conhecimento não pode ser suplantado. Sua força não pode ser desafiada. É o professor de todos os seres sencientes. É o pai dos Bodhisattvas. É o rei dos seres nobres. É o guia daqueles que se encaminham para a cidade do nirvana. Ele possui sabedoria imensurável. Possui confiança inconcebível. Sua fala é completamente pura. Sua melodia é agradável. Nunca nos cansamos de</p>	<p>14</p>
---------------------	---	-----------

<p>O Sutr བུ་སྟོན་ a para</p>	<p>admirá-lo. Sua forma é incomparável. Ele não se mancha pelo reino dos desejos. Não se mancha pelo reino da forma. Não é afetado pelo reino da não-forma. É completamente livre do sofrimento. Ele é completa e totalmente livre dos <i>skandhas</i>. Não é possuidor de <i>dhatús</i>. Seus <i>ayatanas</i> são controlados. Ele desatou todos os nós. É completamente livre dos tormentos extremos. É livre do desejo. Ele atravessou o rio. É perfeito em todas as sabedorias. Ele habita na sabedoria dos Buddhas bhagavats que surgem no passado, no presente e no futuro. Ele não permanece no nirvana. Ele permanece na perfeição final. Ele</p>	<p>O Sutra para 15</p>
---------------------------------------	---	----------------------------

O Sutr a para	<p>ཐབས་མཁས་ཐུགས་རྗེས་ཤྱུག་རིགས་སུ་འབྱུངས། །གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་བདུད་གྱི་དཔུང་འཛོམས་པ། THAB KHAY THUK JE SHAKAYAI RINK SU THRUNG SHEN GYIY MITHUP DUD PUNGJOM PA</p> <p>Pelos meios hábeis da compaixão você nasceu na linhagem dos shakyas; não se pode ser dominado por outros e aniquilado por forças demoníacas; བསེར་གྱི་ལྷན་པོ་ལྷ་བུ་བཟློག་པའི་སྐྱེ། །ཤྱུག་རི་རྒྱལ་པོའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། SE GIY LHUN PO TA BUR ZEA PAI KU, SHAK YAI GYAL PO SHAP LA SOL WA DEP</p> <p>Corpo Glorioso de ouro, como o majestoso Monte Meru; Rei dos Shakyas, eu rezo para você; então com fé e devoção certas,</p>	O Sutra para 19
------------------	---	--------------------

O Sutra para	<p>concentrando diretamente no Buddha como se ele estivesse realmente sentado na nossa frente.</p> <p>ལྷ་མ་སྟོན་པ་བཙམ་ལྷན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཡང་དག་པར་ LAMA THON PA CHOM DEN DAY DE SHEN SHEK PA DRACHOM PA YANG DAK PAR</p> <p>Buddha completamente perfeito, o Abençoado, o vencedor que atingiu a iluminação,</p> <p>རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་དཔལ་རྒྱལ་བ་ཤྱུག་ཐུབ་པ་ལ་ཐུག་འཚལ་ལོ། །མཚོད་དོ། །སྐབས་སུ་མཚོའོ། DZOG PAIY SANG GYAY PAL GYAL WA SHAKYA THUPALA CHAK TSAL LO DO KYAB SU CHHIO</p>	20
--------------	--	----

O Sutr a para	<p>assim como todos os Conquistadores fizeram anteriormente, Shakyamuni Glorioso, eu me prostro a você, eu lhe faço oferendas eu tomo refúgio em você. (Recitar tantas vezes que for possível). Para pedir bênçãos, recitar esse mantra tanto quanto for possível, que vem do “prajnaparamita condensado”. ཏཱ་མྱེ་ཨོ་མུ་ནི་མུ་ནི་མ་རྒྱ་མུ་ན་ཡི་སྐྱེ་རྒྱ། THAYATHA OM MUNI MUNI MAHA MUNI MUNAY SOHA Deve-se recitar especialmente, a parte do mantra que começa com OM. Durante esses momentos de recitação, lembre-se das qualidades do Buddha. Com devoção, concentre-se na sabedoria clara do Buddha e chame seu nome através da recitação dos mantras: སྟོན་པའི་སྐྱེ་ལས་ཡི་ཤེས་གྱི་འོད་ཟེར་སྐྱེ་ཚོགས་པའི་སྤྱང་བ་ཆེན་པོས་བདག་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་སྐྱོབ་པ་ཐམས་ཅད་བསལ་ཞིང་།</p>	O Sutra para 21
------------------	--	--------------------

<p>O Sutra para</p>	<p>TONI PAI KU LAY – YESHE KYI OD ZER NA TSOK PAI NANG WA CHENPO DAK DANG SEM CHEN THAM CHED KYI DRIB PA THAM CHED SAL SHING</p> <p>Do corpo de sabedoria do Buddha, muitos raios coloridos me iluminam grandemente e todos os seres sencientes de forma que os</p> <p style="text-align: center;">obscurecimentos são dispersados.</p> <p style="text-align: center;">ཐེཔ་ཅེན་པོ་ལ་མ་གྱི་ཡོན་ཏན་རྒྱལ་བཞིན་དུ་སྐྱེས་ཏེ་སྤྱིར་མི་ལྗོན་པའི་ས་ནོན་པར་གྱུར།</p> <p style="text-align: center;">THEPA CHENPO LAM GYU YOTEN TSUL SHIN TU KYEY TE CHIR ME DOG PAI AS NON PAR GYUR</p> <p>As qualidades do caminho mahayana são preenchidas e nunca retornam ao samsara O estado de iluminação é atingido.</p>	<p>22</p>
---------------------	--	-----------

<p>O Sutr a para</p>	<p style="text-align: center;">དེ་གོ་བ་འདི་ཡིས་སྐུར་དུ་བདག་ ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་འགྲུབ་གྱུར་ནས།</p> <p style="text-align: center;">GE WA DIYIY NYUR DAK, DESHIN SHEK PADRUB GYUR NAY.</p> <p>Por esse mérito, que eu possa realizar o Tathagatha e através disso,</p> <p style="text-align: center;">དེ་གོ་བ་གཅིག་གྱུར་མ་ལུས་པ། ། དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།</p> <p style="text-align: center;">DOR WA CHIK KYANG MA LUAPA, DE AS LAGO PAR SHOK</p> <p>Que todos os seres, sem exceção, alcancem este nível. Reze e dedique para que a raiz de qualquer mérito seja acumulada para atingir a</p> <p style="text-align: center;">iluminação. ༄ ། བཤེས་རབ་སྐྱོང་པོ་ནི། (O Sutra do Coração do Conhecimento Transcendente)</p>	<p>O Sutra para 23</p>
--------------------------	---	----------------------------

<p>O Sutra para</p>	<p>Assim eu ouvi. O Abençoado estava morando em Rajagriha, na Montanha do Parque dos Abutres, junto com um grande grupo de monges do Sangha e com um grande grupo de Bodhisattvas do Sangha. Naquele momento, o Abençoado entrou em Samadhi, que expressa o que no Dharma se chama de “iluminação profunda”, e ao mesmo tempo o nobre Avalokiteshvara, o Bodhisattva Mahasattva. Enquanto praticava a prajnaparamita profunda, viu dessa forma: Ele viu os cinco skandhas serem de natureza vazia. Então, pelo poder do Buddha, o venerável Shariputra disse ao nobre Avalokiteshvara, o Bodhisattva Mahasattva,</p>	<p>24</p>
---------------------	--	-----------

<p>O Sutr दृष्टव्यं a para</p>	<p>“Como um filho ou filha de uma família nobre treinar, aquele que quer praticar o Prajnāparamita profundo?” abordado dessa maneira , o nobre Avalokiteshvara, o Bodhisattva Mahasattva, disse para o venerável Shariputra, “O Shariputra, um filho ou uma filha de uma família nobre que queira praticar o Prajnāparamita profundo deve fazer o seguinte: ver os cinco skandhas serem vazios de natureza. A forma é o vazio; o vazio é a forma. O vazio nada mais é do que a forma; a forma nada mais é do que o vazio. Da mesma maneira, sentimento, percepção, formação e consciência são vazios. Então, Shariputra, todos os</p>	<p>O Sutra para 25</p>
<p>O Sutra para</p>	<p>dharmas são vazios. São as características. Não há nascimento e não há cessação. Não há pureza nem impureza. Não há diminuição nem crescimento. Assim, Shariputra no vazio, não há forma, nem sentimento, nem percepção, nem formação, nem consciência; sem olho, sem ouvido, sem nariz, sem língua, sem corpo, sem mente; sem aparência, sem som, sem cheiro, sem gosto, sem tato, sem dharmas; nenhum olho dhatu (elemento?) que chegue ao dhatu da mente, nenhum dharma dhatu, nenhum dhatu da consciência da mente; nenhuma ignorância, nenhum fim da ignorância até a velhice e a morte, nenhum</p>	<p>26</p>
<p>O Sutr दृष्टव्यं a para</p>	<p>fim da velhice e da morte; nenhum sofrimento, nenhuma origem do sofrimento nem cessação do sofrimento, nenhum caminho, nenhuma sabedoria, nenhuma obtenção e não obtenção. Então Shariputra, já que os Bodhisattvas não têm nenhuma obtenção, eles permanecem através do prajnaparamita. Uma vez que não há obscurecimento da mente, não há medo. Eles transcendem a falsidade e atingem o completo nirvana. Todos os Buddhas dos três tempos, através do prajnaparamita, despertaram totalmente para a iluminação insuperável, verdadeira e completa. Portanto, o grande mantra da</p>	<p>O Sutra para 27</p>

O Sutra para	<p>prajnaparamita, o mantra do grande insight, o mantra insuperável, o mantra inigualável, o mantra que acalma todo o sofrimento deveriam ser conhecidos como a verdade, uma vez que não há decepção. O mantra do prajnaparamita é dito assim: OM GATE GATE PARAGATE PARASAMGATE BODHI SVAHA Por isso, Shariputra, o Bodhisattva Mahasattva devia treinar em prajnaparamita. Então o Abençoado surgiu de Samadhi e elogiado pelo nobre Avalokiteshvara, o Bodhisattva Mahasattva, disse: “Bom, bom, oh filho de família nobre, assim é. Oh, filho de família nobre, assim é. Deve-se praticar o prajnaparamita profundo</p>	28
--------------	---	----

O Sutr བོ་ལྷོ་ནོ་། a para	<p>assim como você ensinou e todos os tathagatas vão se regozijar.” Quando o Abençoado disse isso, o venerável Shariputra e o nobre Avalokiteshvara, o Bodhisattva Mahasattva, toda a assembleia e o mundo com seus deuses, humanos, asuras e gandharvas regozijaram e elogiaram as palavras do Abençoado.</p> <p>Traduzido pelo Comitê de Tradução de Nalanda, com referência a várias edições em Sânscrito.</p> <p>SHANTIDEVA' S PRAYER OF MIND TRAINING PRECE DE ASPIRAÇÃO DE SHANTIDEVA PARA O TREINAMENTO DA MENTE</p> <p>ཎྟཱུ་ །ཇི་སྲིད་ནམ་མཁའ་གནས་པ་དང་། །འགྲོ་བ་དེ་སྲིད་གནས་གུར་པ། །དེ་སྲིད་བདག་ནི་གནས་གུར་ནས། །འགྲོ་བའི་སྤྱགས་བསྐྱེད་སེལ་བར་ཤོག།</p>	O Sutra para 29
---------------------------------	---	--------------------

O Sutra para	<p>JI SID NAM KHA NE PA DANG DRO WA JI(TE SID NE GYUR PA DE SID DAG NI NE GYUR NE DRO UI DU GNAL SEL UAR SHOK</p> <p>As long as space remains, as long as sentient beings remain, Enquanto permanecer o espaço, enquanto permanecerem os seres sencientes,</p> <p>Until then, may I too remain, and dispel the miseries of the world. Até lá, possa eu também permanecer, e dissipar as misérias do mundo.</p>	30
--------------	--	----